

# Politique de confidentialité

## 1. Notre déclaration de confidentialité

La protection de vos données personnelles est d'une grande importance pour Kuoni Travel Investments Ltd. ("Société") et ses filiales (ensemble, le "Groupe JTB Europe") ainsi que pour JTB Corporation et ses filiales (ensemble, le "Groupe JTB"). Cette politique de confidentialité (la "Politique de confidentialité") a donc pour objectif de vous informer sur la manière dont la Société, une société suisse active dans la fourniture de services de voyage, agissant en tant que responsable du traitement des données, et le Groupe JTB Europe collectent et traitent vos données personnelles que vous nous soumettez ou que vous nous communiquez. Nous agissons également en tant que sous-traitant lorsque nous traitons vos données personnelles reçues ou obtenues par l'intermédiaire de tiers. Nous traitons ces données personnelles conformément aux réglementations applicables de l'Union européenne et des États membres en matière de protection des données, en particulier le Règlement général sur la protection des données n° 2016/679 (le "RGPD").

Nous vous encourageons à lire attentivement cette Politique de confidentialité. Si vous ne souhaitez pas que vos données personnelles soient utilisées par nous comme décrit dans cette Politique de confidentialité, veuillez ne pas nous fournir vos données personnelles. Veuillez noter que dans ce cas, nous pourrions ne pas être en mesure de vous fournir nos services, vous pourriez ne pas avoir accès et/ou ne pas pouvoir utiliser certaines fonctionnalités du site Web, et votre expérience client pourrait être impactée.

Si vous avez des questions ou des commentaires concernant cette Politique de confidentialité, veuillez contacter [dpo@kuonitumlare.com](mailto:dpo@kuonitumlare.com).

## 2. Comment utilisons-nous vos données personnelles?

Nous traiterons toujours vos données personnelles sur la base d'un des fondements juridiques prévus par le RGPD (Articles 6 et 7). De plus, nous traiterons toujours vos données personnelles sensibles, par exemple, concernant votre adhésion à un syndicat, vos opinions religieuses ou votre état de santé, conformément aux règles spéciales prévues par le RGPD (Articles 9 et 10).

Nous pouvons collecter et traiter vos données personnelles aux fins énoncées ci-dessous et divulguer vos données personnelles aux filiales du Groupe JTB Europe et aux filiales du Groupe JTB à des fins commerciales, ainsi qu'à des sociétés et à nos prestataires de services agissant en tant que "sous-traitant" en notre nom. Ces finalités comprennent :

Exécution du contrat avec vous et obligations légales (Articles 6(1)(b) et (c) du Règlement général sur la protection des données ("RGPD") : Afin que vous puissiez voyager à l'étranger, il peut être obligatoire, comme l'exigent les autorités gouvernementales au point de départ et/ou de destination, de divulguer et de traiter vos données personnelles à des fins d'immigration, de contrôle aux frontières et/ou pour toute autre raison. De plus, nous devons fournir aux compagnies aériennes/fournisseurs d'hébergement votre nom, numéro de passeport, coordonnées et autres informations connexes conformément à leurs conditions générales. Si vous ne nous fournissez pas ces données personnelles, nous pourrions ne pas être en mesure de vous proposer nos services.

Satisfaction de vos intérêts légitimes et des nôtres (Article 6(1)(f) du RGPD) : Lorsqu'il est dans votre intérêt et dans le nôtre que nous traitions davantage vos données personnelles dans le cadre de notre gestion administrative, de la qualité des services, de la relation client, de la gestion des affaires, de l'évaluation/gestion des risques, de la sécurité et à des fins opérationnelles.

Consentement : À des fins de marketing et d'autres processus de données similaires qui peuvent nécessiter votre autorisation pour leur traitement (Article 6(1)(a) du RGPD). Nous vous informerons généralement avant de collecter vos données si nous avons l'intention d'utiliser vos données à de telles fins ou si nous avons l'intention de divulguer vos données personnelles à des tiers à de telles fins. Vous pouvez exercer votre droit d'empêcher un tel traitement en cochant certaines cases sur les formulaires que nous utilisons pour collecter vos données.

Consentement explicite (Article 9(2)(a) du RGPD) : Informations considérées comme des "données personnelles sensibles" selon le RGPD. Ces données personnelles peuvent inclure des informations nécessaires pour organiser des réservations et des plans de voyage, y compris vos allergies, handicaps et autres informations de santé pertinentes. Nous les collectons pour vous fournir nos services, répondre à vos besoins ou agir dans votre intérêt, et nous sommes uniquement prêts à accepter des données personnelles sensibles à la condition d'obtenir votre consentement positif.

Nous traiterons vos données pour ces finalités spécifiées, explicites et légitimes, et ne traiterons pas ultérieurement les données de manière incompatible avec ces finalités. Si nous avons l'intention de traiter des données personnelles initialement collectées à des fins autres que celles pour lesquelles elles ont été collectées, nous nous assurerons de vous en informer. Nous conserverons vos données personnelles aussi longtemps que cela sera nécessaire pour nous conformer à nos obligations légales, garantir la prestation d'un service adéquat et soutenir nos activités commerciales (Article 5 et 25(2) du RGPD).

### 3. Quels types de données personnelles utilisons-nous?

Aux fins spécifiées dans cette Politique de confidentialité, nous traiterons les données personnelles spécifiées ci-dessus et d'autres données personnelles qui vous seront spécifiées dans nos avis d'information spécifiques.

Nous pouvons obtenir ces données personnelles soit directement de votre part lorsque vous décidez de nous communiquer ces données (c'est-à-dire lorsque vous remplissez des formulaires ou nous les fournissez par e-mail), soit indirectement (lorsque vous nous fournissez des informations via un tiers, tel qu'une agence de voyage). Nous nous assurons que les données personnelles traitées sont adéquates, pertinentes et limitées à ce qui est nécessaire par rapport aux finalités pour lesquelles elles sont traitées.

### 4. Comment partageons-nous vos données personnelles?

Nous pouvons partager vos données personnelles avec les filiales du Groupe JTB Europe,

les entités du Groupe JTB et des tiers conformément au RGPD. Lorsque nous partageons vos données avec un sous-traitant, nous mettons en place le cadre juridique approprié afin de couvrir un tel transfert et traitement (Articles 26, 28 et 29). De plus, lorsque nous partageons vos données avec une entité en dehors de l'EEE, nous mettons en place des cadres juridiques appropriés, notamment les clauses contractuelles types de contrôleur à contrôleur (2004/915/CE) et de contrôleur à sous-traitant (2010/87/UE) approuvées par la Commission européenne, afin de couvrir de tels transferts (Articles 44 et suivants du RGPD).

### Partenaires stratégiques

Vos données personnelles peuvent être transférées, stockées et traitées par des partenaires stratégiques travaillant avec nous pour fournir nos produits et services ou nous aider à commercialiser auprès des clients. Vos données personnelles ne seront partagées par nous avec ces entreprises que pour fournir ou améliorer nos produits, services et publicités, le cas échéant. Si nécessaire, votre consentement sera demandé.

### Fournisseurs de services

Nous partageons vos données personnelles avec des entreprises qui fournissent des services en notre nom, tels que l'hébergement, la maintenance, les services de support, les services de messagerie électronique, le marketing, l'audit, la gestion de vos commandes, le traitement des paiements, l'analyse des données, la fourniture de service client et la réalisation d'enquêtes de satisfaction client.

### Filiales corporatives et transactions commerciales corporatives

Nous pouvons partager vos données personnelles avec toutes les filiales de la Société. En cas de fusion, de réorganisation, d'acquisition, de coentreprise, de cession, de scission, de transfert, de vente ou de disposition de tout ou partie de notre activité, y compris dans le cadre de toute procédure de faillite ou similaire, nous pouvons transférer toutes les données personnelles à la tierce partie concernée.

### Conformité légale et sécurité

Il peut être nécessaire pour nous - par la loi, un processus légal, un litige et/ou des demandes d'autorités publiques et gouvernementales à l'intérieur ou à l'extérieur de votre pays de résidence - de divulguer vos données personnelles. Nous pouvons également divulguer vos données personnelles si nous estimons, de bonne foi, que la divulgation est nécessaire ou appropriée en raison de préoccupations de sécurité nationale, d'application de la loi ou d'autres questions d'importance publique.

Nous pouvons également divulguer vos données personnelles si nous estimons de bonne foi que la divulgation est raisonnablement nécessaire pour protéger nos droits et exercer les recours disponibles, faire respecter nos conditions générales, enquêter sur la fraude ou protéger nos opérations ou nos utilisateurs.

### Transferts de données

Ces divulgations peuvent impliquer le transfert de vos données personnelles en dehors de l'Union européenne, telles que les États-Unis, le Japon, Singapour et l'Inde. Un tel transfert peut avoir lieu dans le but de vous fournir des services client, d'exécuter votre réservation auprès de fournisseurs (par exemple, compagnies aériennes, hôtels) et de vous fournir des services à votre lieu de destination. Pour chacun de ces transferts, nous nous assurons de fournir un niveau de protection adéquat aux données transférées, en particulier en concluant des clauses contractuelles types telles que définies par les décisions 2001/497/CE, 2002/16/CE, 2004/915/CE et 2010/87/UE de la Commission européenne.

Nous n'utiliserons pas vos données personnelles à des fins de marketing en ligne à moins que vous ne soyez notre client, ou que vous ayez expressément consenti à une telle utilisation de vos données

personnelles. Vous pouvez modifier vos préférences en matière de marketing à tout moment en nous contactant comme indiqué ci-dessous.

## 5. Nos registres des processus de données

Nous gérons des registres de tous les traitements de données personnelles conformément aux obligations établies par le RGPD (Article 30), que nous agissions en tant que responsable du traitement ou en tant que sous-traitant. Dans ces registres, nous reflétons toutes les informations nécessaires pour respecter le RGPD et coopérer avec les autorités de contrôle, comme requis (Article 31).

## 6. Mesures de sécurité

Nous traitons vos données personnelles de manière à assurer leur sécurité appropriée, y compris la protection contre un traitement non autorisé ou illicite, la perte accidentelle, la destruction ou les dommages. Nous utilisons des mesures techniques ou organisationnelles appropriées pour atteindre ce niveau de protection (Article 25(1) et 32 du RGPD).

Nous conserverons vos données personnelles aussi longtemps que cela sera nécessaire pour atteindre les finalités exposées dans cette déclaration de confidentialité, sauf si une période de conservation plus longue est requise ou autorisée par la loi.

## 7. Notification des violations de données aux autorités de contrôle compétentes

En cas de violation de la sécurité entraînant la destruction, la perte, l'altération, la divulgation non autorisée ou l'accès aux données personnelles transmises, stockées ou autrement traitées de manière accidentelle ou illicite, nous avons mis en place les mécanismes et politiques nécessaires pour l'identifier et l'évaluer rapidement. Selon le résultat de notre évaluation, nous ferons les notifications requises aux autorités de contrôle et les communications aux personnes concernées, ce qui pourrait inclure vous (Articles 33 et 34 du RGPD).

## 8. Traitement susceptible de présenter un risque élevé pour vos droits et libertés

Nous avons mis en place des mécanismes et des politiques pour identifier les activités de traitement de données susceptibles de présenter un risque élevé pour vos droits et libertés (Article 35 du RGPD). Si une telle activité de traitement de données est identifiée, nous l'évaluerons en interne et la stopperons ou nous assurerons que le traitement est conforme au RGPD ou que des garanties techniques et organisationnelles appropriées sont en place pour la poursuivre.

En cas de doute, nous contacterons l'autorité de contrôle compétente en matière de protection des données afin d'obtenir ses conseils et recommandations (Article 36 du RGPD).

## 9. Vos droits

Vous avez les droits suivants concernant les données personnelles collectées et traitées par nous.

Information concernant le traitement de vos données : Vous avez le droit d'obtenir de notre part toutes les informations nécessaires concernant nos activités de traitement de données qui vous concernent (Articles 13 et 14 du RGPD).

Accès aux données personnelles : Vous avez le droit d'obtenir de notre part la confirmation que des données personnelles vous concernant sont ou ne sont pas traitées, et, le cas échéant, l'accès aux données personnelles et à certaines informations connexes (Article 15 du RGPD).

Rectification ou suppression des données personnelles : Vous avez le droit d'obtenir de notre part la rectification des données personnelles inexacts vous concernant sans délai excessif, et de compléter toute donnée personnelle incomplète (Article 15 du RGPD). Vous pouvez également avoir le droit d'obtenir de notre part la suppression des données personnelles vous concernant sans délai excessif, lorsque certaines conditions légales s'appliquent (Article 17 du RGPD).

Limitation du traitement des données personnelles : Vous pouvez avoir le droit d'obtenir de notre part la limitation du traitement des données personnelles, lorsque certaines conditions légales sont remplies (Article 18 du RGPD).

Opposition au traitement des données personnelles : Vous pouvez avoir le droit de vous opposer, pour des raisons liées à votre situation particulière, à tout moment au traitement des données personnelles vous concernant, lorsque certaines conditions légales sont remplies (Article 21 du RGPD).

Portabilité des données personnelles : Vous pouvez avoir le droit de recevoir vos données personnelles dans un format structuré, couramment utilisé et lisible par machine, et avez le droit de transmettre ces données à un autre responsable du traitement sans entrave de notre part, lorsque certaines conditions sont remplies (Article 20 du RGPD).

Non soumission à une décision automatisée : Vous pouvez avoir le droit de ne pas être soumis à une décision automatisée (y compris le profilage) basée sur le traitement de vos données personnelles, dans la mesure où cela produit des effets juridiques ou similaires sur vous, lorsque certaines conditions sont remplies (Article 22 du RGPD).

Si vous souhaitez exercer ces droits, veuillez vous référer à la section de contact ci-dessous.

Si vous n'êtes pas satisfait de la manière dont nous avons traité une demande ou si vous avez une réclamation concernant la manière dont nous traitons vos données personnelles, vous pouvez déposer une plainte auprès d'une autorité de contrôle de la protection des données.

## 10. Enfants

Nos produits et services sont principalement destinés aux clients adultes. Cependant, nous pouvons collecter et traiter sciemment des données personnelles sur des enfants de moins de seize (16) ans. Dans ces cas, nous tiendrons compte de cet événement lors du traitement des données personnelles des enfants et de la mise en œuvre du fondement juridique de ce traitement. Par exemple, lorsque le traitement des données personnelles d'enfants est basé sur leur consentement, nous solliciterons le consentement des parents, tuteurs ou autres adultes ayant la responsabilité parentale sur les enfants.

## 11. Liens vers d'autres sites

Nous pouvons proposer des liens hypertextes depuis le site Web vers des sites Web ou des sources Internet de tiers. Nous ne contrôlons pas et ne pouvons être tenus responsables des pratiques de confidentialité et du contenu des tiers. Veuillez lire attentivement leurs politiques de confidentialité pour savoir comment ils collectent et traitent vos données personnelles.

## 12. Mises à jour de la Politique de confidentialité

Nous pouvons réviser ou mettre à jour cette Politique de confidentialité de temps à autre. Toutes les modifications à cette Politique de confidentialité seront effectives dès l'émission de la Politique de confidentialité révisée. Si nous apportons des modifications que nous estimons importantes, nous vous informerons autant que possible par le biais du site Web et solliciterons votre consentement le cas échéant.

### Contact

Pour toute question ou demande relative à cette Politique de confidentialité, vous pouvez nous contacter par e-mail à l'adresse [dpo@kuonitumlare.com](mailto:dpo@kuonitumlare.com).

Les coordonnées du responsable de la protection des données sont les suivantes:

E-mail: [dpo@kuonitumlare.com](mailto:dpo@kuonitumlare.com)

Téléphone: +41 44 325 21 11

Adresse physique:

Kuoni Travel Investments Ltd.

À l'attention du responsable de la protection des données

Elias-Canetti-Strasse 2

8050 Zurich

Suisse